

Előterjesztő: Humánszolgáltatási Ügyosztály

4.2 .....sz. napirend

### **ELŐTERJESZTÉS**

a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2018. február 21-i ülésére

**Tárgy: Javaslat a Turay Ida Színház Közhasznú Nonprofit Kft.-vel közszolgáltatási szerződés megkötésére**

Előterjesztő: dr. Bojsza Krisztina ügyosztályvezető

Készítette: Rókusfalvy-Bodor Gergely Humánszolgáltatási Ügyosztály

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

### **Tisztelt Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság!**

#### **I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése**

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének az 55/2015. (II.19.) számú határozata alapján 2015. március 1-jétől 3 évre, 2018. február 28-ig előadó-művészeti szolgáltatás ellátására szóló közszolgáltatási szerződést kötött a Turay Ida Színház Közhasznú Nonprofit Kft.-vel (továbbiakban: Színház). A Képviselő-testület 235/2017. (XII.19.) számú határozatában úgy döntött, hogy a Színház részére 2018. évben önkormányzati forrásból 5 millió Ft támogatást nyújt a Színház központi költségvetési támogatásán felül (2018-ban a Színház állami támogatása 49,6 millió Ft), valamint előzetes kötelezettséget vállalt a Színház támogatására 2018. március 1-jétől 2021. február 28-ig évente 5 millió Ft összegben az önkormányzati működési bevételek terhére.

Javasolom, hogy a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság a Képviselő-testület által biztosított fedezetet figyelembe véve döntsön az előterjesztés melléklete szerinti közszolgáltatási szerződés megkötéséről.

#### **II. A betérjesztés indoka**

A közszolgáltatási szerződés megkötése miatt szükséges, hogy a Bizottság 2018. február 21-i ülésén meghozza döntését.

#### **III. A döntés célja, pénzügyi hatása**

A döntés célja közszolgálati szerződés megkötése a Színházzal három évre (2018. március 1-jétől 2021. február 28-ig), az előterjesztés mellékletét képező közszolgáltatási szerződés tervezetben foglalt tartalommal.

2018. évre vonatkozó 5 millió forint összegű fedezetet a 2018. évi költségvetés tartalmazza, a 2019. és 2020. évre vonatkozóan előzetes kötelezettségvállalás a Képviselő-testület 235/2017. (XII.19.) számú határozata alapján biztosított.

#### **IV. Jogsabályi környezet**

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (5) bekezdés 13. pontja alapján a kerületi önkormányzat feladata a helyi közművelődési tevékenység támogatása.

Az előadó-művészeti szervezetek támogatásáról és sajátos foglalkoztatási szabályairól 2008. évi XCIX. törvény 13. § (1) bekezdése alapján az önkormányzat az előadó-művészeti szolgáltatások tartós biztosítására nyilvántartott előadó-művészeti szervezettel legalább három évre előadó-művészeti közszolgáltatási szerződést köthet.

A Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014. (XI.06.) önkormányzati rendelet 7. mellékletének 1.1.3. pontja alapján a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság jogosult dönteni a szerződés megkötéséről.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

...../2018. (II.21.) számú Városgazdálkodási és Pénzügyi bizottsági határozat:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. közszolgáltatási szerződést köt a Turay Ida Színház Közhasznú Nonprofit Kft.-vel (székhely: 1089 Budapest, Kálvária tér 6., cégjegyzékszám: 01 09 980209, adószám: 21190663-2-42; képviseli: Nemcsákné Darvasi Ilona ügyvezető) önkormányzati ünnepek és rendezvények előadó-művészeti feladatainak ellátása céljából határozott idejű 3 éves időtartamra 2018. március 1-jétől 2021. február 28-ig.

Felelős: polgármester

Határidő: 2018. február 21.

2. felkéri a polgármestert a határozat 1. számú melléklete szerinti közszolgáltatási szerződés aláírására.

Felelős: polgármester

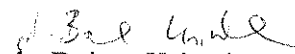
Határidő: 2018. február 28.

A lakosság széles körét érintő döntések esetén javaslata a közzététel módjára  
nem indokolt hirdetőtáblán

honlapon

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Humánszolgáltatási Ügyosztály Humánkapcsolati Iroda, Józsefváros Közösségeiért Nonprofit Zrt.

Budapest, 2018. február 13.

  
dr. Bojsza Krisztina  
ügyosztályvezető


KÉSZÍTETTE: HUMÁNSZOLGÁLTATÁSI ÜGYOSZTÁLY

LEÍRTA: RÓKUSFALVY-BODOR GERGELY HUMÁNKAPCSOLATI IRODA


PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 

JOGI KONTROLL: 

ELLENŐRIZTE:

  
DR. MÉSZÁR ERIKA  
ALJEGYZŐ

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

  
DANADA-RIMÁN EDINA  
JEGYZŐ

JÓVÁHAGYTA:

  
SOÓS GYÖRGY

A VÁROSGAZDÁLKODÁSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE

## KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS ÖNKORMÁNYZATI FELADATOK ELLÁTÁSÁRA

Amely létrejött egyrészről a

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67; adószáma: 15735715-2-42; adószáma: 15735715-2-42; statisztikai száma: 15735715-8411-321-01; számlaszáma: 10403387-00028570-00000000; képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester), mint Közfeladat Gazda - a továbbiakban: „**Megbízó**”

másrészről a

**Turay Ida Színház Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1089 Budapest, Kálvária tér 6.; cégjegyzékszám: Cg. 01-09-980209; adószám: 21190663-2-42; képviseli: Nemcsákné Darvasi Ilona ügyvezető) a továbbiakban: „**Közfeladat Szolgáltató**”

a továbbiakban együttesen „**Szerződő Felek**”, között az alábbi feltételek alapján:

### ELŐZMÉNYEK

- 1.1. A Megbízó - figyelemmel a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (5) bekezdés 13. pontjában foglaltakra, miszerint az önkormányzat feladatai közé tartozik a helyi közművelődési tevékenység támogatása, a kulturális örökség helyi védelme, kiemelten fontosnak tekinti a kerületi kultúra megfelelő formában történő támogatását, színvonalának biztosítását, a kerületi, a nemzeti és a nemzetiségi kultúra értékeinek megismertetését, a kerületi ünnepek és egyéb rendezvények előadó-művészeti programjainak színvonalas biztosítását.
- 1.2. A Közfeladat Szolgáltató művészeti kiegészítő-, egyéb sport- és előadó-művészet közhasznú tevékenységeket ellátó nonprofit korlátolt felelősségű társaság, mely részt vesz Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat művészeti értékeinek feltárásában, gondozásában, a nemzeti és a nemzetiségi kultúra értékeinek megismertetésében. A Közfeladat Szolgáltató működteti a Turay Ida Színházat.

### SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 2.1. A Megbízó megbízza a Közfeladat Szolgáltatót a jelen szerződés 1.1. pontjában foglalt közfeladatának teljesítése érdekében a jelen szerződés 1. sz. mellékletében megjelölt ünnepeken az előadó-művészeti szolgáltatások tartós biztosításával, továbbá azzal, hogy Megbízó jelen szerződésben nem nevesített további ünnepei, rendezvényei tekintetében Megbízó külön felkérésére a Közfeladat Szolgáltató az előadó-művészeti tevékenységet jelen szerződés keretén belül biztosítja.
- 2.2. A Közfeladat Szolgáltató a szerződés hatálya alatt minden év január 31-ig, 2018. évben március 31-ig írásban tájékoztatja a Megbízót az adott évben a VIII. kerületben szervezni kívánt előadó-művészeti tevékenységekről, produkciókról és Szerződő Felek minden hónap 10. napjáig egyeztetik a tárgyhónapot követő második hónapban megrendezésre kerülő rendezvényeket, ünnepeket, melyeken Közfeladat Szolgáltató a Megbízó részére előadó-művészeti szolgáltatást biztosít.
- 2.3. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés 1. sz. mellékletét a szerződés hatálya alatt minden év február 28. napjáig – legkorábban 2019. február 28. napjáig - felülvizsgálják és aktualizálják.

- 2.4. Felek rögzítik, hogy Közfeladat Szolgáltató a 2.1. pontban meghatározott közfeladatok ellátását Budapest Főváros VIII. kerület közigazgatási területén végzi.
- 2.5. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben foglaltakat a Közfeladat Szolgáltató nem kizárólag a VIII. kerület lakosainak biztosítja.
- 2.6. Felek rögzítik, hogy Közfeladat Szolgáltató az előadó-művészeti szervezetek támogatásáról és sajátos foglalkoztatási szabályairól szóló 2008. évi XCIX. törvény 11. § és a minősített előadó-művészeti szervezetek körének meghatározásáról szóló 5/2012. (VI.15.) EMMI rendelet alapján 2016. évtől kiemelt szervezetté lett nyilvánítva, és 2018. évben 49.600,0 e Ft (művészeti 29.800 e Ft, létesítménygazdálkodási 19.800 e Ft) támogatásban részesül a központi költségvetésből a törvényben meghatározott feladatokra.

### **FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

- 3.1. A Közfeladat Szolgáltató vállalja, hogy feladatellátása során együttműködik a Megbízóval, valamint annak szerveivel, gazdasági társaságaival.
- 3.2. A Közfeladat Szolgáltató kijelenti, hogy a 2.1. pontjában meghatározott feladatainak ellátásához a személyi és tárgyi feltételekkel, a szükséges szakértelemmel rendelkezik és vállalja, hogy a feladatait magas szakmai színvonalon, a legjobb tudása szerint látja el.
- 3.4. A Közfeladat Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés 2.1. pontjában foglalt szolgáltatásait a Megbízó utasításának megfelelően, vele együttműködve látja el.
- 3.5. Szerződő Felek a jelen szerződés 2.1. pontjában meghatározott szolgáltatások teljesítése érdekében kötelesek együttműködni és egymást kölcsönösen tájékoztatni. Amennyiben a Közfeladat Szolgáltató a szolgáltatását bármely okból nem tudja teljesíteni vagy teljesítésében akadályoztatva van, erről a Megbízót haladéktalanul köteles írásban értesíteni. Az értesítési kötelezettség elmulasztásából eredő kárért a Közfeladat Szolgáltató felel.
- 3.6. A Közfeladat Szolgáltató köteles a tevékenységéből eredő, harmadik személyeknek okozott károkat megtéríteni, amennyiben felelősségét jogerős kötelező bírósági vagy hatósági határozat megállapítja. Harmadik személyek felé kártérítési felelősséggel tartozik a jelen szerződésben meghatározott feladatok elmulasztásával, illetve nem megfelelő elvégzésével vagy elvégzetésével okozott károkért.
- 3.7. Amennyiben a szolgáltatások teljesítése a Közfeladat Szolgáltatónak fel nem róható okból átmenetileg megszakad, szünetel, illetve késedelmet szenved, azt a Közfeladat Szolgáltató a külső körülmény megszűnését követően haladéktalanul köteles pótolni.
- 3.8. A Közfeladat Szolgáltató köteles a rendkívüli, előre nem látható eseményekről a Megbízót haladéktalanul értesíteni, és a Megbízó részéről kapcsolattartásra jogosult személlyel egyeztetni.
- 3.9. A Közfeladat Szolgáltató folyamatosan köteles tájékoztatni a Megbízót feladatai elvégzéséről és annak minőségéről.
- 3.10. A Megbízó jogosult a Közfeladat Szolgáltató tevékenységét ellenőrizni. Amennyiben a Közfeladat Szolgáltató nem a megfelelő minőségű színvonalon végzi feladatát vagy mulasztást követ el, a konkrét hiányosság pótlására a Megbízó haladéktalanul felhívja a Közfeladat Szolgáltatót. A Közfeladat Szolgáltató a felhívásban foglaltaknak haladéktalanul köteles eleget tenni.

## KÖZSZOLGÁLTATÁSI FELADATOK ELLÁTÁSÁNAK FINANSZÍROZÁSA

- 4.1. Megbízó kötelezettséget vállal arra, hogy a Közfeladat Szolgáltató jelen szerződés 2.1. pontjában foglalt feladatainak ellátása érdekében 2018. évben egy összegben 5.000.000,- Ft, azaz ötmillió forint támogatási összeget biztosít a Közfeladat Szolgáltató részére.  
Felek rögzítik, hogy a következő években az évi támogatási összegek és azok folyósításának időpontja az adott év február 28. napjáig kerülnek meghatározásra és rögzítésre a szerződés mellékletét képező 2. sz. mellékletben.
- 4.2. A Megbízó vállalja, hogy a 4.1. támogatási összeget átutalás útján teljesíti 2018. március 10. napjáig a Közfeladat Szolgáltatónak, a Közfeladat Szolgáltató Unicredit Banknál vezetett 10918001-00000087-33420007 számú bankszámlájára.
- 4.3. Amennyiben Közfeladat Szolgáltató Magyarország központi költségvetéséből állami támogatásban részesül, és annak folyósítása Megbízón keresztül történik, azt Megbízó bankszámlájára történő jóváírástól számított 5 munkanapon belül átutalja Közfeladat Szolgáltató bankszámlájára.

### KÖZREMŰKÖDŐ IGÉNYBEVÉTELE

- 5.1. Közfeladat Szolgáltató jogosult arra, hogy a jelen szerződésben foglalt közfeladat szolgáltatási kötelezettségek teljesítése érdekében egy vagy több közreműködőt (továbbiakban: Közreműködő) vegyen igénybe, ha ezáltal a szolgáltatási kötelezettségek teljesítésének hatékonysága, illetve minősége javul és/vagy költségei csökkennek.
- 5.2. Közfeladat Szolgáltató a Közreműködő teljesítéséért úgy felel, mintha saját maga teljesített volna.
- 5.3. Közfeladat Szolgáltató és a Közreműködők közötti szerződések rendelkezései nem lehetnek ellentétesek a jelen szerződésben foglaltakkal.
- 5.4. Közreműködő igénybevétele nem növelheti a támogatást.

### TÁMOGATÁS ELSZÁMOLÁSA

- 6.1. Közfeladat Szolgáltató köteles a támogatási összeget elkülönítetten kezelni, és a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, egyéb okiratokat a Megbízó vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni, és nyilvántartani;
- 6.2. a) Közfeladat Szolgáltató köteles a támogatási összeg felhasználásáról a tárgyévet követő év január 31. napjáig beszámolót készíteni. A beszámolónak a következőket kell tartalmaznia:
  - Szakmai beszámolót: szakmai értékelést a jelen szerződésben foglalt szolgáltatások megvalósulásáról,
  - Pénzügyi beszámolót: mely a jelen szerződés 6.6. pontjában meghatározott elszámolási szabályoknak megfelelően elkészített pénzügyi elszámolás, a felmerült költségek tételes felsorolása elszámoló lap keretében (szerződések, számlák és egyéb bizonylatok alapján összesítve).
  - Teljességi nyilatkozatot: a Közfeladat Szolgáltató képviselőjének cégszerű aláírásával ellátott teljességi nyilatkozat, amelyben a Közfeladat Szolgáltató büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy minden adatot a Megbízó rendelkezésére bocsátott, az alapbizonylatok a Közfeladat Szolgáltató elszámolási nyilvántartásában megtalálhatóak, és azok a hatályos jogszabályoknak megfelelően kerültek kiállításra, elfogadásra és ellenőrzésre.
- b) Közfeladat Szolgáltató köteles az előadó-művészeti szervezetek támogatásáról és sajátos foglalkoztatási szabályairól szóló 2008. évi XCIX. törvény 11. § és a minősített előadó-művészeti szervezetek körének meghatározásáról szóló 5/2012. (VI.15.) EMMI rendelet alapján kapott

központi költségvetési támogatás elszámolását az előadó-művészeti szervezeteknek nyújtott támogatások pénzügyi és beszámolási szabályairól szóló 34/2013. (V.14.) EMMI rendelet alapján elkészíteni és azt a támogatás tárgyévét követő év május 30. napjáig megküldeni Megbízó felé. A beszámoló elmulasztása a folyamatban lévő támogatás felfüggesztését vonja maga után mindaddig, amíg a beszámoló pótlására nem kerül sor.

- c) Megbízó a 6.2. b) pont szerinti beszámolót a támogatás tárgyévét követő év június 30. napjáig megküldi az előadó-művészeti államigazgatási szerv részére.
- 6.3. A támogatás felhasználásáról a tárgyév január 1. napja (2018. évben március 1. napja) és tárgyév december 31. napja (2021. évben február 28. napja) között, a nevére kiállított számlákkal (bérjellegű kiadások esetén megbízási szerződéssel, számfajtségi bizonylattal) számol el, melyből csak a ténylegesen felmerült, igazolható, a jelen szerződés céljának megfelelő költségek vehetők figyelembe.
- 6.4. Átutalással teljesített kiadások esetén a kapcsolódó bankszámla-kivonat, készpénzben teljesített kiadások esetén pedig a kapcsolódó pénztárbizonylat csatolása is szükséges a pénzügyi teljesítés igazolása céljából.
- 6.5. A támogatás elszámolása minden esetben forintban történik;
- 6.6. Közfeladat Szolgáltató köteles az eredeti bizonylatokra minden esetben rá vezetni a következő szöveget:  
**„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé ..... Ft (azaz ..... forint) összegben elszámolva”**  
Fenti szöveggel ellátott eredeti bizonylatokról a Közfeladat Szolgáltató másolatot készít, ezt követően a másolaton feltünteti, hogy az, az eredetivel mindenben megegyezik.  
A hitelesített másolatot a Közfeladat Szolgáltató képviselője dátumozza, aláírásával és pecsétjével látja el. A hitelesített bizonylatmásolatokat elszámoló lap kíséretében a pénzügyi beszámoló részeként a szakmai beszámolóval együtt kell a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal (1082 Bp., Baross u. 63-67.) Humánszolgáltatási Ügyosztályra benyújtani. Az elszámolás elfogadására a polgármester jogosult.
- 6.7. Megbízó az elszámolás ellenőrzése során tett megállapításai alapján jogosult felhívni a Közfeladat Szolgáltatót hiánypótlásra, határidő megadásával. Ha ennek a Közfeladatot Szolgáltató nem tesz eleget, köteles a támogatás teljes, vagy részbeni visszafizetésére.
- 6.8. A támogatás elszámolásának elfogadásáról, illetve el nem fogadásáról a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal írásban értesíti a Közfeladat Szolgáltatót.
- 6.9. Szerződő Felek rögzítik, hogy abban az esetben, ha a Közfeladat Szolgáltató nem tesz eleget a jelen megállapodás 6.2. pontjában foglalt elszámolási kötelezettségének a megadott határidőn belül vagy a támogatási összeget nem a jelen megállapodás 2.1. pontjában foglalt szolgáltatások teljesítésének ellátására fordítja, akkor a támogatási összeget az ennek megállapításáról szóló önkormányzati döntés meghozatalától számított 30 napon belül köteles visszautalni az Önkormányzat K&H Bank Zrt.-nél vezetett 10403387-00028570-00000000 számú bankszámlájára.

## ELLENŐRZÉS

- 7.1. Megbízó jogosult (illetve jogszabályban meghatározott esetekben köteles) Közfeladat Szolgáltató jelen szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítését – saját maga vagy szakértő bevonásával – ellenőrizni.

- 7.2. A Közfeladat Szolgáltató köteles az ellenőrzés során Megbízó képviselőivel (ideértve Megbízó által Megbízott szakértőket is) együttműködni, számukra minden az ellenőrzés elvégzéséhez ésszerűen szükséges, illetve jogszabályokban előírt jogok és kötelezettségek ellátásához szükséges információt és támogatást megadni.
- 7.3. Az ellenőrzést végző személy köteles:
- a helyszíni ellenőrzést annak megkezdése előtt legalább 3 nappal szóban vagy írásban bejelenteni a Közfeladat Szolgáltató vezetőjének, kivéve, ha az értesítés veszélyezteti az ellenőrzés eredményességét,
  - a megbízó levelet bemutatni,
  - megállapításait tárgyszerűen, a valóságnak megfelelően ellenőrzési jelentésbe foglalni és a jelentéstervezetet, valamint – a Közfeladat Szolgáltató vezetője által, a jelentéstervezetre tett észrevételeinek egyeztetését követően – a végleges jelentést a Megbízónak és a Közfeladat Szolgáltató vezetőjének megküldeni,
- Az ellenőrzést végző személy jogosult:
- az ellenőrzés tárgyához kapcsolódó iratokba és más dokumentumokba, elektronikus adathordozón tárolt adatokba – külön jogszabályokban meghatározott adatvédelmi előírások betartásával – betekinteni, azokról másolatot, kivonatot készíteni,
  - a Közfeladat Szolgáltató vezetőjétől és/vagy bármely alkalmazottjától írásban vagy szóban felvilágosítást, információt kérni.
- 7.4. A Közfeladat Szolgáltató vezetője, illetve dolgozója jogosult:
- az ellenőr megbízó levelének bemutatását kérni, ennek hiányában az együttműködést megtagadni.
  - az ellenőrzési tevékenységnél jelen lenni,
  - az ellenőrzés megállapításait megismerni, a jelentéstervezetre a helyszínen vagy írásban 8 (nyolc) napon belül észrevételt tenni.
  - köteles:
  - az ellenőrzést végző kérésére, a rendelkezésére bocsátott dokumentáció teljességéről nyilatkozni,
  - az ellenőrzés megállapításai, javaslatai alapján köteles intézkedési tervet készíteni, melynek végrehajtásáról a Megbízót tájékoztatni.
- 7.5. A Megbízót közvetlenül, a Közfeladat Szolgáltatót közvetetten érintő külső ellenőrzés esetére a Közfeladat Szolgáltató kötelezettséget vállal a jelen szerződés tárgyával összefüggő adat- szolgáltatásra, információnyújtásra. Tudomásul veszi, hogy külső ellenőrzés során általa szolgáltatandó adatok, információk nyújtásáért, az általa szolgáltatott adatok, információk valódiságáért, teljes körűségéért a felelőssége a Megbízó mellett fennáll.

## TITOKTARTÁS

- 8.1. Közfeladat Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy jelen megállapodással összefüggésben a Megbízóval kapcsolatban tudomására jutott minden információt bizalmasan kezel.
- 8.2. Közfeladat Szolgáltató vállalja, hogy a megállapodás teljesítése során megismert üzleti titkokat másnak nem adja át, más számára hozzáférhetővé nem teszi, nyilvánosságra nem hozza, semmilyen formában (akár írásbeli vagy elektronikus formában).

## KAPCSOLATTARTÁS

- 9.1. Kapcsolattartásra kijelölt személyek:
- |                           |  |
|---------------------------|--|
| Megbízó részéről:         | Józsefváros Közösségeiért Nonprofit Zrt.                 |
| elektronikus elérhetőség: | <a href="mailto:rendezveny@jkn.hu">rendezveny@jkn.hu</a> |
| tel.szám:                 | +36-70-613-6314  |

Közfeladat Szolgáltató részéről: Szolgáltató ügyvezetője  
elektronikus elérhetőség: [igazgato@turayidaszinhaz.hu](mailto:igazgato@turayidaszinhaz.hu)  
tel.szám: +36-23-428-470

- 9.2. Szerződő Felek telefonon, illetve szóban közölt nyilatkozatokat csak kivételes, indokolt esetben tekintik szerződésszerűnek. A szóban közölt nyilatkozatok közlésének tényét a nyilatkozattevő köteles szükség esetén bizonyítani, igazolni.

## SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA, MÓDOSÍTÁS

- 10.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen szerződés a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottságának a .../2018. (II.12.) határozatát követően 2018. március 1-től 2021. február 28-ig terjedő időtartamra jön létre.
- 10.2. A szerződés kizárólag Felek közös megegyezésével, írásban módosítható.
- 10.3. Ha jogszabályváltozás miatt a szerződés valamely rendelkezésének vagy rendelkezéseinek módosítása válik szükségessé, akkor Szerződő Felek kötelesek arról késedelem nélkül tárgyalásokat kezdeni.

## SZERZŐDÉS MEGSZŪNTETÉSE

- 11.1. A szerződést bármelyik Fél jogosult legalább 60 napos felmondási idő tüzésével rendkívüli felmondás útján felmondani, ha a másik Fél a jelen szerződésben vállalt kötelezettségét súlyosan sérti (szerződésszegés). Súlyos szerződésszegésnek tekintendő:
- a Közfeladat Szolgáltató a szerződésben vállalt kötelezettségét nem teljesíti, és e mulasztását a Megbízó felszólításától számított 30 napon belül nem orvosolja,
  - a Közfeladat Szolgáltató nem a szerződés 2.2. pontjában foglaltak ellátására használja fel a támogatást,
  - harmadik személy kérelmére a bíróság előtt a Közfeladat Szolgáltató ellen csőd-, felszámolási vagy cégtörlési eljárás indul,
  - a Megbízó a szerződésben vállalt fizetési kötelezettségét annak esedékességekor nem teljesíti, és ez a Közfeladat Szolgáltató kötelezettségeinek teljesítését ellehetetleníti.
- 11.2. Tekintettel a szolgáltatások folyamatos fenntartásához fűződő társadalmi érdekekre, a Közfeladat Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a rendkívüli felmondás jogának bármely fél részéről való gyakorlása esetén tárgyalásokat folytat, és megállapodik a Megbízóval a minimálisan elégséges szolgáltatások nyújtásáról, annak feltételeiről. A minimálisan elégséges szolgáltatásokat olyan ésszerű határidőn keresztül teljesíti, mely elegendő a Megbízó számára a megszűnt szerződés helyettesítésére.

## VEGYES RENDELKEZÉSEK

12. Egyik Fél sem jogosult a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a szerződésből eredő jogait engedményezni vagy a szerződésből eredő jogait és kötelezettségeit átruházni.
13. A szerződésre, valamint az azzal kapcsolatos jognyilatkozatokra és egyéb közlésekre a magyar jog az irányadó. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő vitás kérdések rendezésében közvetlen egyeztetést kísérelnek meg elsőként, majd független szakértő véleményét fogadják el, amely szakértő kijelölését együttesen teszik meg.



14. Szerződő Felek megegyeznek abban, hogy a vitás kérdést megkísérik peren kívüli békés úton rendezni, és csak ennek eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz.
15. Szerződő Felek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről szóló 2011. évi CLXXV. törvény és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény rendelkezéseit tekintik irányadónak.
16. Szerződő Felek jelen szerződést elolvasták, s mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá 5 egymással egyező példányban.

Kelt: Budapest, 2018. február

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**  
képviselőjében

**Turay Ida Színház Közhasznú Nonprofit Kft.**  
képviselőjében

.....  
**Dr. Kocsis Máté**  
polgármester  
Megbízó

.....  
**Nemcsákné Darvasi Ilona**  
ügyvezető  
Közfeladat Szolgáltató

Fedezet..... dátum: Budapest, 2018. február ...  
Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....  
Páris Gyuláné  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:  
Danada-Rimán Edina  
jegyző  
névében és megbízásából

.....  
dr. Mészár Erika  
aljegyző

## SZOLGÁLTATÁSI LEÍRÁS

2018. évben az alábbi rendezvényeken, ünnepeken lát el előadó-művészeti feladatokat a Turay Ida Színház Közhasznú Nonprofit Kft.:

- 1.) 2 alkalommal színházi előadás Nőnap alkalmából a Turay Ida Színházban.
- 2.) Augusztus 20. Államalapítás ünnepe: Ünnepi műsor a Golgota téren.
- 3.) Az október 23-i nemzeti ünnephez kapcsolódó ünnepi előadás a Turay Ida Színházban.
- 4.) Idősek napjára szeptember vége, október eleje színházi előadás a Turay Ida Színházban.

Kelt: Budapest, 2018. február



## **Közszolgáltatási szerződés 2. számú melléklet**

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat a 2018. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendeletében 11105 működési célú támogatás államháztartáson kívülre címen 5.000.000 Ft, azaz ötmillió forint támogatási összeget különített el a Turay Ida Színház Közhasznú Nonprofit Kft. javára, amelyet 1 ütemben folyósít, utólagos elszámolással az alábbiak szerint a Turay Ida Színház Közhasznú Nonprofit Kft. Unicredit Banknál vezetett 10918001-00000087-33420007 számú számlájára:

I. ütem: 5.000.000,- Ft, azaz ötmillió forint 2018. március 10. napjáig

A Turay Ida Színház Közhasznú Nonprofit Kft. a javára elkülönített támogatási összeget kizárólag a közszolgáltatási szerződésben rögzített célok megvalósítására: az 2.1. pontban foglalt cél megvalósítására, a megjelölt közszolgáltatási szolgáltatások finanszírozására használhatja fel.

A Turay Ida Színház Közhasznú Nonprofit Kft. a közszolgáltatási szerződés 6.2. pontjában rögzített módon köteles az Önkormányzat felé elszámolni.

***„Jelen megállapodás alapján a kedvezményezett az Európai Bizottság N 357/2007. számú határozatának (HL C 87/1, 2008.4.8.) megfelelően odaítélt 5.000.000,- Ft összegű kulturális célú támogatásban részesül.”***

Kelt: Budapest, 2018. február



